



# EINLADUNG ZUR VERSAMMLUNG DER KIRCHBÜRGERINNEN UND KIRCHBÜRGER

**Donnerstag, 4. April 2024, 20.00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle Kupfentreff Kaltbrunn**

Im Anschluss an die Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde



**JAHRESRECHNUNG UND BERICHT  
DER GESCHÄFTSPRÜFUNGS-  
KOMMISSION FÜR DAS JAHR 2023**

**BUDGET UND STEUERPLAN  
FÜR DAS JAHR 2024**

## INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>AMTSBERICHT 2023</b> .....	2
-------------------------------	---

---

<b>JAHRESBERICHT PFARREIRAT 2023</b> .....	3
--	---

---

<b>JAHRESBERICHT SEELSORGE 2023</b> .....	4
---	---

---

### **FINANZBERICHT**

Laufende Rechnung .....	5
Bestandesrechnung .....	12
Fondsausweis 2023 .....	13
Steuerabrechnung 2023 .....	14
Steuerplan 2024 .....	14

---

<b>PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE</b> .....	15
---	----

---

<b>BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION</b> .....	16
--	----

## **EINLADUNG**

# ZUR VERSAMMLUNG DER KIRCHBÜRGERINNEN UND KIRCHBÜRGER

**Donnerstag, 4. April 2024, 20.00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle Kupfentreff Kaltbrunn**

Im Anschluss an die Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde

### **Traktanden:**

- 1. Jahresrechnung und Bericht der Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2023**
- 2. Budget und Steuerplan für das Jahr 2024**
- 3. Allgemeine Umfrage**

Dieser Jahresbericht enthält alle nötigen Informationen zu den einzelnen Geschäften und dient als Abstimmungsgutachten für die Bürgerversammlung.

Das Protokoll der Bürgerversammlung liegt 14 Tage nach der Versammlung während 14 Tagen zur Einsicht auf dem Pfarreisekretariat auf.

Kaltbrunn, Februar 2024

Der Kirchenverwaltungsrat

# AMTSBERICHT 2023

## KIRCHENRAT

### Geschätzte Kirchbürgerinnen und Kirchbürger

Ein weiteres Jahr voller Geschehnisse ist vergangen und dieser Bericht soll einen kurzen Rückblick bieten. Neben vielen erfreulichen Projekten wie der Erneuerung der Kircheninnenbeleuchtung und der Angebotserweiterung der Jumo stand dieses Jahr jedoch auch im Zeichen einer sich wechselnden Kirchenkultur. Insbesondere haben die schrecklichen Taten, die im Rahmen der Missbrauchsstudie aufgedeckt wurden, den Glauben vieler Kirchbürgerinnen und Kirchbürger an die katholische Kirche erschüttert und gezeigt, wie dringlich Reformen der Kirche sind.

### Personelles und Wahlen

Anfangs letztes Jahr durften wir Sebastian Wetter mit einem sehr gut besuchten Abschiedsapéro gebührend verabschieden. Wir danken ihm für seinen grossartigen Einsatz in unserer Kirchgemeinde und wünschen ihm für seinen weiteren Lebens- und Glaubensweg alles Gute.

Neben Sebastian Wetter mussten wir uns leider auch von 85 weiteren Kirchenmitgliedern verabschieden. Besonders der Oktober und der November, mit je 35 und 15 Kirchenaustritten, sind hier hervorzuheben. Begründet werden können diese hohen Zahlen vermutlich durch die Bekanntmachung der schweizweiten Missbrauchsfälle.

Die Gesamterneuerungswahlen vom September 2023 zogen einen steten Wandel der Ratsmitglieder mit sich. So hat Priska Eicher ihre Demission per Ende 2023 eingereicht und für die Geschäftsprüfungskommission werden sich George Rüegg und Matilde Serra nicht erneut zur Wahl stellen. Dafür konnten Claudia Schmuki und Martina Koch als neue Mitglieder für die Geschäftsprüfungskommission gewonnen werden, welche somit komplett ist. Gleichzeitig wird Claudia Schmuki jedoch ihr Amt als Stimmenzählerin abgeben. Nach längerer Suche nach einem neuen Kirchenverwaltungsratsmitglied kann erfreut berichtet werden, dass sich Marcel Jud als neues Ratsmitglied zur Verfügung gestellt hat.

### Jugendarbeit/Jumo

Die der katholischen Kirche angehörige Jugendorganisation Jumo kann erfreut von einer stetig wachsenden Schar be-

richten. So wurden im April 2023 rund 100 Mitglieder gezählt, davon etwa 30 Leiterinnen und Leiter. Von der Arbeit und dem unermüdlichen Einsatz der Leiterinnen und Leiter kann nur Gutes berichtet werden, wie Sandra Meier, Präsidentin der Jumo, erzählt. Neu wird auch bereits für Mitglieder im Kindergartenalter ein altersgerechtes Programm angeboten. Kleine Projekte, wie etwa das Streichen eines Aufenthaltsraumes im Pfarreiheim, werden direkt durch die Jumo ausgeführt.

### Bauliches – Liegenschaften

Um der schlechten Qualität der Akustik auf dem Friedhof entgegenzuwirken, wurden neue Boxen bestellt.

Ausserdem wurde die Weihnachtsbeleuchtung bei der Pfarrkirche erneuert und neu auch die drei kleinen Bäume vor dem Pfarreiheim mit Weihnachtsbeleuchtung ausgestattet.

Ebenso wurde eine Erneuerung der Innenbeleuchtung vorgenommen, deren Kosten jedoch durch hinzukommende Deckenstrahler und zusätzliche Aufwände für die Steuerung höher ausfielen. Die neue Innenbeleuchtung wurde der Bevölkerung am 1. Januar 2024 anschliessend an den Neujahrsgottesdienst vorgestellt und mit Blockflöte und Orgel musikalisch begleitet.

### Dank

Ein Dank gebührt all jenen, die auch in diesem Jahr wieder einen Beitrag zum Wohlergehen unserer Kirchgemeinde geleistet haben, ob als Mitglieder im Rat oder als Kirchbürgerinnen und Kirchbürger.

Als Kirchenverwaltungsrat möchten wir uns ganz herzlich für die Unterstützung und das Vertrauen bedanken, die uns zugetragen wurden. Als Präsident der Kirchenverwaltung möchte ich mich zusätzlich noch bei meinen Ratskolleginnen und Ratskollegen für die angenehme Zusammenarbeit bedanken und freue mich auf das weitere Zusammenarbeiten im kommenden Jahr.

**Roland Steiner**  
Präsident



# JAHRESBERICHT 2023

## PFARREIRAT

Das Jahr 2023 hat für den Pfarreirat bereits früh im 2022 begonnen. Da das Jahresprogramm noch im alten Jahr gedruckt wird, muss dieses auch frühzeitig schon stehen.

Im Kirchenjahr finden viele Feste und Feiern im Jahresrhythmus statt. Daher ist das Programm in vielen Punkten bereits fixiert und wird vom Seelsorgeteam gestaltet. Wir überlegen uns, wo sich Akzente setzen lassen und organisieren beispielsweise das Eiertütschen an der Osternacht oder den Dorfzmittag. Etabliert hat sich auch der Begegnungstag, welchen wir nun jeweils bei der Kapelle Hof Oberkirch durchführen. In der Adventszeit ist das Kerzenziehen oder die Rorate-Messen mit anschliessendem Frühstück nicht mehr wegzudenken.

Durch die traditionellen Eucharistiefiern und Andachten fühlen sich immer weniger Leute angesprochen. Daher überlegen wir uns, mit welchen alternativen Formen und Taten der christliche Glaube vermittelt und gelebt werden kann. Genauso überlegen wir, wie wir auf der Suche behilflich sein könnten und bieten verschiedene Möglichkeiten an. Diese können individuell oder in der Gruppe wahrgenommen werden. Letztes Jahr ist aus dem Motto beWEGen ein Osterweg oder eine 2-tägige Velotour entlang der Pilgeroute entstanden.

Vor einigen Jahren wurde das Projekt Neuland vom Bistum angestossen. Mit der Annahme, dass die Zahl der professionellen Seelsorger in den nächsten Jahren massiv zurückgeht, wird überlegt, wie Laien in der kirchlichen Arbeit stärker miteinbezogen werden können. Wir werden bereits jetzt von vielen freiwilligen Helfern unterstützt, egal ob ein Kuchen gebacken, Tische bereitgestellt, oder gar Andachten vorbereitet werden müssen. Nach der Idee «Neuland» werden für viele Aufgaben Freiwillige zuständig sein, welche gemäss ihren Stärken in der Kirche mitwirken und Verantwortung übernehmen können. Wenn sie ein bestimmtes Talent gerne ausleben und teilen möchten, wir finden bestimmt eine Möglichkeit... und haben ein offenes Ohr.

In der Seelsorgeeinheit wurden wir an eine Rätetagung mit allen Räten von Kaltbrunn bis Weesen eingeladen, um verschiedene Zukunftspläne zu besprechen und Schwerpunkte zu setzen. Wir sind gespannt, welche Ideen verwirklicht werden können. Bereits beschäftigt uns die Gewerbeschau im Herbst. Wir hoffen, dass bis dahin schon viele bereichernde Begegnungen zustande kommen!

**Für den Pfarreirat  
Guido Hofstetter**



# JAHRESBERICHT 2023

## SEELSORGE

Ein bewegtes Jahr erwartete die Pfarrei St. Georg 2023. Ob zu Fuss, mit dem Velo oder dem Bus – die Pfarrei-mitglieder waren eingeladen, sich miteinander auf den Weg zu machen. Auf den Weg machte sich Ende Januar leider auch unser **Kaplan Sebastian Wetter**. Fünf Jahre lang wirkte er in der Seelsorgeeinheit Gaster und hat mit seinem Appenzeller Charme viele Herzen gewonnen. Nun war es Zeit für andere Aufgaben. Nach dem Vorabendgottesdienst am 21. Januar wurde er mit einem ausführlichen Apéro riche in der Dröschi gebührend und mit vielen guten Wünschen verabschiedet.



### Fasnachtsgottesdienst

Bewegend ist auch der alljährliche Fasnachtsgottesdienst, wenn die Klänge der Schnüfflergugge die Gottesdienstbesucher zum Mitwippen animieren. Auch das traditionelle «Hallelu, Halleluja» als Schlusslied bringt die Kirchenbänke immer wieder zum Wackeln.



### Neuer Pfarrer

Am 1. April trat Josef Manser seinen Dienst als Pfarrer der Seelsorgeeinheit Gaster an. Seinen ersten Gottesdienst in Kaltbrunn feierte er am Palmsonntag. Am 22. April wurde er mit einem Apéro in unserer Pfarrei willkommen geheissen.

### Alpsegnung

Bewegend ist auch die alljährliche Alpsegnung, die auf die Alpen über dem Wängital führt. Eine stattliche Gruppe machte sich auf den – zum Teil sehr mühsamen – Weg von Alp zu Alp, genoss die Gemeinschaft, Speis und Trank und brachte dem Vieh, dem Weideland und den Alphirt:innen den Segen.

Das **Kafi Allerlei** konnte dank der Gastgeber:innen, die freiwillig viel Zeit und Herzblut investieren, jeden Werktag geöffnet sein. Lediglich während der sommerlichen Hitzeperiode wurden die Öffnungszeiten gekürzt. Am Frühlings- und am Jahrmarkt beteiligte sich das Kafi Allerlei mit einer Kaffeestube, deren Kuchenbuffet grossen Anklang fand. Von Zeit zu Zeit lud eine Gruppe zum gemeinsamen Sonntagsessen ein, und das Kafi wurde für Sitzungen der Pfarrei oder für Projekte der Jugendarbeit genutzt. So durfte das Kafi zur «Stube» werden für viele verschiedene Menschen und Gruppen.

**Beate Kaschel**  
Seelsorgerin



# FINANZBERICHT

## Laufende Rechnung 2023

Die Jahresrechnung konnte mit einem erfreulichen Ertragsüberschuss von CHF 28'109.51 abgeschlossen werden. Das Budget 2023 sah einen Aufwandüberschuss von CHF 28'450.00 vor. Dies hat im Wesentlichen mit tieferen Aufwendungen in verschiedenen Konti zu tun, als auch mit höheren Erträgen, insbesondere bei den Einkommens- und

Vermögenssteuern. Aufgrund des guten Jahresergebnisses konnte der Kirchenverwaltungsrat eine Einlage von CHF 200'000.00 in die Pflichtreserve Verwaltungsliegenschaften vornehmen. Der Gewinn von CHF 28'109.51 ist der Reserve für den Rechnungsausgleich zugewiesen worden.

Zusammenzug	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
100 Bürgerschaft und Behörden	306'300.00	58'400.00	250'654.77	64'867.25	300'700.00	59'600.00
200 Seelsorge und Gottesdienst	674'500.00	106'600.00	640'086.32	112'271.55	642'950.00	61'600.00
300 Glaubensverkündigung	112'100.00	7'300.00	113'718.65	13'345.15	119'200.00	7'300.00
400 Pfarreileben	81'600.00	20'900.00	57'793.37	31'361.30	99'600.00	31'500.00
900 Finanzen und Steuern	219'000.00	1'171'850.00	444'351.50	1'312'868.87	219'000.00	1'156'450.00
<b>Total</b>	<b>1'393'500.00</b>	<b>1'365'050.00</b>	<b>1'506'604.61</b>	<b>1'534'714.12</b>	<b>1'381'450.00</b>	<b>1'316'450.00</b>
<b>Überschuss</b>		<b>28'450.00</b>	<b>28'109.51</b>			<b>65'000.00</b>
	<b>1'393'500.00</b>	<b>1'393'500.00</b>	<b>1'534'714.12</b>	<b>1'534'714.12</b>	<b>1'381'450.00</b>	<b>1'381'450.00</b>

## Bestandesrechnung 2023

Das Finanzvermögen liegt per 31.12.2023 bei insgesamt CHF 1'800'269.01. Die gesetzlichen Fondsbestände (Konti 2800.00 bis 2800.03) sind über das Firmen-Sparkonto (Konto 1002.03) gedeckt.

Das Eigenkapital liegt bei CHF 433'798.01.

Die Rechnung der Katholischen Kirchgemeinde Kaltbrunn weist momentan keine mittel- und langfristigen Schulden auf.

## Budget 2024

Das Budget 2024 für die laufende Rechnung orientiert sich an der Rechnung 2023 und sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 65'000.00 vor, der durch einen Bezug aus den Reserven für künftige Aufwandüberschüsse gedeckt werden kann.

Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanke ich mich herzlich und bitte Sie, die Rechnung 2023 und das Budget 2024 zu genehmigen.

**Angela Winkler**  
Leiterin Finanzen/Administration

## LAUFENDE RECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Total	1'393'500	1'365'050	1'506'604.61	1'534'714.12	1'381'450	1'316'450
<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>28'109.51</b>			
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>28'450</b>				<b>65'000</b>
	1'393'500	1'393'500	1'534'714.12	1'534'714.12	1'381'450	1'381'450

Der Ertragsüberschuss von **CHF 28'109.51** wird gemäss Beschluss des Kirchenverwaltungsrates wie folgt gutgeschrieben:  
Kto. 2900.00 Reserve für den Rechnungsausgleich CHF 28'109.51

## LAUFENDE RECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>100 Bürgerschaft und Behörden</b>	<b>306'300</b>	<b>58'400</b>	<b>250'654.77</b>	<b>64'867.25</b>	<b>300'700</b>	<b>59'600</b>
<b>100 Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen</b>	<b>16'300</b>	<b>0</b>	<b>10'872.90</b>	<b>0.00</b>	<b>11'300</b>	<b>0</b>
100 3002 Sitzungsgelder	300		250.00		300.00	
100 3101 Drucksachen	7'000		4'462.05		4'000.00	
100 3103 Jahresrechnung	5'000		3'772.00		4'000.00	
100 3181 Porti	4'000		2'388.85		3'000.00	
<b>110 Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>1'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'000</b>	<b>0</b>
110 3002 Sitzungsgelder	500		500.00		500	
110 3091 Fortbildung					500	
110 3173 Spesenentschädigungen	1'000		1'000.00		1'000	
<b>120 Kirchenverwaltung, Kommissionen</b>	<b>107'000</b>	<b>0</b>	<b>101'557.28</b>	<b>0.00</b>	<b>110'600</b>	<b>0</b>
120 3001 Löhne	57'000		56'228.15		60'000	
120 3002 Sitzungs- und Taggelder	21'000		19'290.00		19'000	
120 3030 Sozialversicherungsbeiträge	5'500		5'146.85		6'000	
120 3040 Personalvorsorgebeiträge	3'600		3'546.00		3'800	
120 3050 Unfall-, Krankenversicherungsbeiträge	1'200		997.25		1'400	
120 3051 AXA Vers., UVG, UVG-Zusatz, Krankenlohnanspruch						
120 3052 SVA Akontobeiträge						
120 3091 Fortbildung						
120 3101 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'000		307.40		1'000	
120 3102 Gemeindemitteilungsblatt	6'000		6'000.00		6'000	
120 3173 Spesenentschädigungen	2'000		2'210.00		3'700	
120 3181 Porti, Bankspesen	1'000		658.98		1'000	
120 3182 Sachversicherung, Amtsbürgerschaft	300		247.00		300	
120 3183 Führung Stimmregister	400		400.00		400	
120 3190 Verschiedenes	8'000		6'525.65		8'000	
120 4360 Rückerstattungen						
<b>140 Sekretariat</b>	<b>65'500</b>	<b>300</b>	<b>47'898.94</b>	<b>1'107.10</b>	<b>65'000</b>	<b>300</b>
140 3016 Löhne Sekretariat	35'000		30'805.70		34'000	
140 3030 Sozialversicherungsbeiträge	2'600		1'941.45		2'500	
140 3040 Personalvorsorgebeiträge	3'000		2'950.90		3'300	
140 3050 Unfall-, Krankenversicherungsbeiträge	400		263.55		500	
140 3091 Fortbildung	1'000		363.00		1'200	
140 3101 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	10'000		5'479.50		10'000	
140 3111 Anschaffungen Mobilien, Maschinen	2'000				2'000	
140 3151 Unterhalt Mobilien und Maschinen	2'000				2'000	
140 3181 Porti, Telefon	4'500		2'862.35		4'500	
140 3190 Verschiedenes	5'000		3'232.49		5'000	
140 4360 Rückerstattungen		300		1'107.10		300

## LAUFENDE RECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>145 Steuereinzugsprovisionen</b>	<b>34'500</b>	<b>6'500</b>	<b>37'647.45</b>	<b>7'283.15</b>	<b>34'500</b>	<b>6'500</b>
145 3521 Politische Gemeinde	34'500		37'647.45		34'500	
145 4511 Katholischer Konfessionsteil		6'500		7'283.15		6'500
<b>148 Informatik</b>	<b>6'000</b>	<b>0</b>	<b>3'668.75</b>	<b>0.00</b>	<b>6'000</b>	<b>0</b>
148 3112 Anschaffung Hard- und Software	2'000		959.10		2'000	
148 3152 Unterhalt Hard- und Software	4'000		2'709.65		4'000	
<b>151 Pfarreirat</b>	<b>16'800</b>	<b>0</b>	<b>8'763.65</b>	<b>0.00</b>	<b>16'800</b>	<b>0</b>
151 3001 Löhne Pfarreirat	1'000		1'000.00		1'000	
151 3002 Sitzungsgelder	8'000		6'175.00		8'000	
151 3030 Sozialversicherungsbeiträge						
151 3139 Verbrauchsmaterial	1'000		198.85		1'000	
151 3172 Spesenentschädigungen	300				300	
151 3091 Fortbildung	3'500				3'500	
151 3190 Verschiedenes	3'000		1'389.80		3'000	
<b>152 Dekanats- und Bistumsaufgaben</b>	<b>14'500</b>	<b>0</b>	<b>7'880.25</b>	<b>0.00</b>	<b>9'700</b>	<b>0</b>
152 3523 Dekanatsbeitrag	1'700		1'591.20		1'700	
152 3524 Beitrag Jugendseelsorge im Dekanat	10'500		6'289.05		8'000	
152 3525 Aufwendungen für Dekan	2'300					
<b>170 Pfarrhaus</b>	<b>27'500</b>	<b>51'600</b>	<b>13'466.40</b>	<b>56'177.00</b>	<b>27'000</b>	<b>52'800</b>
170 3111 Anschaffung Mobilien und Maschinen	8'000		113.10		6'000	
170 3120 Strom, Heizung, Wasser	9'000		10'497.80		10'500	
170 3139 Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	500		37.95		500	
170 3141 Baulicher Unterhalt	5'000		112.35		5'000	
170 3151 Unterhalt Mobilien und Maschinen	2'000		217.00		2'000	
170 3182 Gebäude- und Mobilienversicherung	1'500		1'320.85		1'500	
170 3184 Grundsteuern	1'500		1'167.35		1'500	
170 4271 Mietertrag		51'600		52'300.00		52'800
170 4360 Rückerstattungen				3'877.00		
170 6630 Entnahme Reserve						
<b>171 Pfarreisaal</b>	<b>16'700</b>	<b>0</b>	<b>17'399.15</b>	<b>300.00</b>	<b>17'800</b>	<b>0</b>
171 3060 Betriebskosten Pfarreisaal	16'000		16'581.00		17'000	
171 3111 Anschaffungen Mobilien und Maschinen						
171 3120 Strom	700		818.15		800	
171 4271 Mietertrag				300.00		
171 4360 Rückerstattungen						

## LAUFENDE RECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>200 Seelsorge und Gottesdienst</b>	<b>674'500</b>	<b>106'600</b>	<b>640'086.32</b>	<b>112'271.55</b>	<b>642'950</b>	<b>61'600</b>
<b>210 Seelsorgepersonal</b>	<b>303'350</b>	<b>16'600</b>	<b>297'569.35</b>	<b>17'753.10</b>	<b>318'250</b>	<b>16'600</b>
210 3011 Löhne Geistlichkeit, Pastoralassistenten						
210 3012 Löhne Aushilfen/Seelsorger	10'000		11'153.10		10'000	
210 3013 Beiträge Zweckverband	285'000		279'583.90		300'000	
210 3014 Löhne Präsesamt	6'000		5'862.00		6'500	
210 3030 Sozialversicherungsbeiträge	500		205.40		500	
210 3040 Personalvorsorgebeiträge	500		555.70		600	
210 3050 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	150		109.25		150	
210 3090 Übriger Personalaufwand						
210 3091 Fortbildung	1'200		100.00		500	
210 4360 Erträge Zweckverband		6'600		6'600.00		6'600
210 4361 Rückerstattungen						
210 4520 Rückerstattungen, SE-Gaster, KG		10'000		11'153.10		10'000
<b>220 Dienstpersonal</b>	<b>128'450</b>	<b>0</b>	<b>121'291.25</b>	<b>0.00</b>	<b>132'100</b>	<b>0</b>
220 3014 Löhne Mesmer, Hilfsmesmer	100'000		98'279.20		105'000	
220 3030 Sozialversicherungsbeiträge	7'700		6'466.10		7'200	
220 3040 Personalvorsorgebeiträge	10'600		10'535.40		11'200	
220 3050 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'200		920.55		1'200	
220 3090 Übriger Personalaufwand	1'300		360.00		1'300	
220 3091 Fortbildung	3'000		590.00		1'500	
220 3172 Fahrzeugentschädigungen	500				500	
220 3181 Telefon	150		140.00		200	
220 3634 Ministranten	4'000		4'000.00		4'000	
220 4360 Rückerstattungen						
220 4365 Kinder- und Ausbildungszulagen						
<b>230 Kirchenmusik</b>	<b>98'400</b>	<b>0</b>	<b>91'897.05</b>	<b>0.00</b>	<b>102'900</b>	<b>0</b>
230 3013 Löhne Dirigenten, Organisten	60'000		61'169.70		62'000	
230 3014 Löhne offenes Singen	4'000		4'200.00		6'000	
230 3030 Sozialversicherungsbeiträge	6'000		6'223.15		6'500	
230 3040 Personalvorsorgebeiträge	2'000				2'000	
230 3050 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	900		697.90		900	
230 3106 Musikalien, Bücher	1'500		156.70		1'500	
230 3141 Orgelunterhalt	6'000		3'249.60		6'000	
230 3180 Orchesteraufwendungen, Solisten	14'000		12'200.00		14'000	
230 3190 Verschiedenes						
230 3651 Kirchenchorbeitrag	4'000		4'000.00		4'000	
230 4520 Rückerstattungen						

## LAUFENDE RECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>240 Kirchlicher Bedarf</b>	<b>15'600</b>	<b>0</b>	<b>9'002.52</b>	<b>0.00</b>	<b>16'000</b>	<b>0</b>
240 3104 Liturgie	600		945.17		1'000	
240 3131 Hostien, Messwein, Kerzen, Paramenten	5'000		2'324.45		5'000	
240 3133 Dekorationen und Blumen	6'000		4'656.50		6'000	
240 3139 Verbrauchsmaterialien	1'000		54.40		1'000	
240 3151 Unterhalt Mobilien und Paramenten	2'000		22.00		2'000	
240 3153 Kirchenwäsche	1'000		1'000.00		1'000	
<b>290 Kirchen und Kapelle</b>	<b>128'700</b>	<b>90'000</b>	<b>120'326.15</b>	<b>94'518.45</b>	<b>73'700</b>	<b>45'000</b>
290 3111 Anschaffung Mobilien	15'000		4'876.85		30'000	
290 3120 Wasser, Energie, Heizung	10'000		8'507.35		10'000	
290 3139 Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	1'000		79.60		1'000	
290 3141 Baulicher Unterhalt	90'000		95'721.95		20'000	
290 3151 Unterhalt Mobilien und Geräte	2'000		385.10		2'000	
290 3181 Telefon	200		105.00		200	
290 3182 Gebäude- und Mobiliarversicherung	7'000		7'204.30		7'000	
290 3184 Grundsteuern	3'500		3'446.00		3'500	
290 4271 Erträge						
290 4360 Rückerstattungen				387.70		
290 4823 Entnahme Reserve		90'000		94'130.75		45'000
<b>300 Glaubensverkündigung</b>	<b>112'100</b>	<b>7'300</b>	<b>113'718.65</b>	<b>13'345.15</b>	<b>119'200</b>	<b>7'300</b>
<b>310 Religionsunterricht</b>	<b>74'400</b>	<b>6'000</b>	<b>76'946.90</b>	<b>8'445.15</b>	<b>80'900</b>	<b>6'000</b>
310 3021 Löhne Religionsunterricht	60'000		64'811.60		66'000	
310 3030 Sozialversicherungsbeiträge	5'000		4'838.65		5'000	
310 3040 Personalvorsorgebeiträge	5'500		5'362.55		6'000	
310 3050 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'200		747.55		1'200	
310 3091 Fortbildung, Kurse, Tagungen	500		225.00		500	
310 3105 Lehrmittel und Bibliothek, Vorträge	2'000		961.55		2'000	
310 3172 Fahrzeugentschädigungen	200				200	
310 4361 Rückerstattungen						
310 4522 Rückerstattungen Religionsunterricht		6'000		8'445.15		6'000
<b>320 Pfarrblatt</b>	<b>23'000</b>	<b>1'300</b>	<b>22'496.35</b>	<b>1'700.00</b>	<b>23'000</b>	<b>1'300</b>
320 3102 Druckkosten Pfarreiferum	23'000		22'496.35		23'000	
320 4520 Erträge Pfarreiferum		1'300		1'700.00		1'300
<b>330 Beiträge</b>	<b>14'700</b>	<b>0</b>	<b>14'275.40</b>	<b>3'200.00</b>	<b>15'300</b>	<b>0</b>
330 3511 Fremdsprachigenseelsorge	6'700		6'696.00		7'300	
330 3651 Stipendien						
330 3659 Diverse Beiträge	8'000		7'579.40		8'000	
330 4360 Beisetzungen				3'200.00		

## LAUFENDE RECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>400 Pfarreileben</b>	<b>81'600</b>	<b>20'900</b>	<b>57'793.37</b>	<b>31'361.30</b>	<b>99'600</b>	<b>31'500</b>
<b>430 Kirchliches Leben, Veranstaltungen</b>	<b>64'500</b>	<b>19'900</b>	<b>47'562.22</b>	<b>30'616.30</b>	<b>65'500</b>	<b>15'500.00</b>
430 3130 Apéros, Anlässe	15'000		12'287.10		15'000	
430 3131 Kafi Allerlei	8'000		5'543.22		9'000	
430 3132 Erstkommunion	2'500		1'666.95		2'500	
430 3133 Firmung 18+	26'000		21'043.15		10'000	
430 3134 OS-Projekte	13'000		7'021.80		14'000	
430 3136 Kirchenjubiläum						
430 3139 Übrige kirchliche Veranstaltungen					15'000	
430 4362 Erträge Kafi Allerlei		4'000		12'770.30		8'000
430 4363 Mieterträge Kommunionkleider		900		630.00		500
430 4364 Erträge Firmung 18+		4'000		3'200.00		
430 4520 Rückerstattungen		11'000		14'016.00		7'000
<b>490 Pfarreiheim</b>	<b>14'100</b>	<b>0</b>	<b>9'486.15</b>	<b>0.00</b>	<b>31'100</b>	<b>15'000</b>
490 3111 Anschaffungen Mobilien	1'000		3'368.55		1'000	
490 3120 Wasser, Energie, Heizung	2'500		2'790.70		2'500	
490 3139 Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	1'000		338.45		1'000	
490 3141 Baulicher Unterhalt	3'000		782.60		20'000	
490 3151 Unterhalt Mobilien und Geräte	5'000		643.00		5'000	
490 3182 Gebäude- und Mobiliarversicherung	1'000		966.15		1'000	
490 3184 Grundsteuern	600		596.70		600	
490 4271 Mietertrag						
490 4360 Rückerstattungen						
490 4823 Entnahme Reserve						15'000
<b>498 Friedhof und Wegkreuze</b>	<b>3'000</b>	<b>1'000</b>	<b>745.00</b>	<b>745.00</b>	<b>3'000</b>	<b>1'000</b>
498 3141 Unterhalt und Pflege	2'000				2'000	
498 3143 Priestergräber	1'000		745.00		1'000	
498 4823 Entnahme Reserve Priestergräber		1'000		745.00		1'000
<b>900 Finanzen und Steuern</b>	<b>219'000</b>	<b>1'171'850</b>	<b>472'461.01</b>	<b>1'312'868.87</b>	<b>219'000</b>	<b>1'156'450</b>
<b>900 Steuern</b>	<b>217'000</b>	<b>1'132'000</b>	<b>242'771.50</b>	<b>1'274'622.73</b>	<b>217'000</b>	<b>1'132'000</b>
900 3711 Zentralsteuer	217'000		242'771.50		217'000	
900 4001 Einkommens- und Vermögenssteuern		1'120'000		1'254'914.73		1'120'000
900 4002 Quellensteueranteil		12'000		19'708.00		12'000
900 4003 Nach- und Strafsteuer						
<b>910 Kirchenopfer, Schenkungen, Legate</b>	<b>2'000</b>	<b>0</b>	<b>1'380.00</b>	<b>200.00</b>	<b>2'000</b>	<b>0</b>
910 3632 Stiftmessen-Stipendien	2'000		1'380.00		2'000	
910 4390 Jahrzeitstiftungen				200.00		
910 4691 Schenkungen, Legate, Opfer						

## LAUFENDE RECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>950 Zinsen</b>	<b>0</b>	<b>12'250</b>	<b>0.00</b>	<b>18'726.14</b>	<b>0</b>	<b>16'250</b>
950 4210 Guthaben, Baurechtszinsen		11'250		11'251.00		11'250
950 4220 Anlagen des Finanzvermögens		1'000		7'475.14		5'000
<b>970 Nicht aufteilbare Posten</b>	<b>0</b>	<b>27'600</b>	<b>228'309.51</b>	<b>19'320.00</b>	<b>0</b>	<b>8'200</b>
970 3800 Einlagen in Fonds			200.00			
970 3820 Einlagen Reserve Ausgabenüberschüsse			28'109.51			
970 3825 Einlagen in Pflichtreserve Verwaltungsliegenschaften			200'000.00			
970 4800 Fondsbezüge						
970 4820 Ertrag aus Verkauf Land		27'600		19'320.00		8'200
970 4821 Auflösung von Reserven						
970 4822 Bezug aus Eigenkapital						
<b>990 Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
990 3310 Ordentliche Abschreibung						
990 3320 Zusätzliche Abschreibungen						
	<b>1'393'500.00</b>	<b>1'393'500.00</b>	<b>1'534'714.12</b>	<b>1'534'714.12</b>	<b>1'381'450.00</b>	<b>1'381'450.00</b>

## INVESTITIONSRECHNUNG

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>290 Kirchen und Kapelle</b>						
290 3111 Anschaffung Mobilien	90'000		95'721.95		30'000	
290 3141 Baulicher Unterhalt					20'000	
290 4823 Entnahme Reserve		90'000		94'130.75		45'000
<b>490 Pfarreiheim</b>						
490 3141 Baulicher Unterhalt					20'000	
490 4823 Entnahme Reserve						15'000

## BESTANDESRECHNUNG

		1.1.2023	Veränderung 2023		31.12.2023
		Anfangsbestand	Zuwachs	Abgang	Endbestand
<b>101</b>	<b>Total Aktiven</b>	<b>1'644'802.25</b>	<b>1'923'920.59</b>	<b>1'768'453.83</b>	<b>1'800'269.01</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>1'536'771.32</b>	<b>1'449'210.42</b>	<b>1'662'922.90</b>	<b>1'323'058.84</b>
1000.00	Kasse	90.00	200.00	0.00	290.00
1002.00	Bank Linth, Kontokorrent	443'403.69	1'442'635.28	1'290'686.86	595'352.11
1002.01	Bank Linth, Mieterkaution	7'389.70	0.74	3.00	7'387.44
1002.02	Bank Linth, Sparkonto	379'965.89	682.91	370'239.02	10'409.78
1002.03	Raiffeisenbank, Firmen Sparkonto	705'922.04	5'691.49	1'994.02	709'619.51
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>508.50</b>	<b>2'616.04</b>	<b>508.50</b>	<b>2'616.04</b>
1010.00	Verrechnungssteuer	508.50	2'616.04	508.50	2'616.04
1010.09	Übrige Guthaben	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>2'500.00</b>	<b>370'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>372'500.00</b>
1020.00	Festgeld	0.00	370'000.00	0.00	370'000.00
1021.00	Aktien	2'500.00	0.00	0.00	2'500.00
<b>108</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>105'022.43</b>	<b>102'094.13</b>	<b>105'022.43</b>	<b>102'094.13</b>
1080.09	Transitorische Aktiven	105'022.43	102'094.13	105'022.43	102'094.13
<b>110</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1103.00	Pfarrkirche	0.00	0.00	0.00	0.00
1103.01	Kapelle Hof Oberkirch	0.00	0.00	0.00	0.00
1103.02	Pfarrheim und Garagen	0.00	0.00	0.00	0.00
1103.03	Pfarrhaus	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>11</b>	<b>Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## BESTANDESRECHNUNG (FORTSETZUNG)

		1.1.2023	Veränderung 2023		31.12.2023
		Anfangsbestand	Zuwachs	Abgang	Endbestand
<b>201</b>	<b>Total Passiven</b>	<b>1'644'802.25</b>	<b>713'062.91</b>	<b>557'596.15</b>	<b>1'800'269.01</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>7'389.70</b>	<b>0.00</b>	<b>3.00</b>	<b>7'386.70</b>
2000.03	Mieterkaution	7'389.70	0.00	3.00	7'386.70
<b>208</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>129'175.45</b>	<b>151'211.45</b>	<b>129'175.45</b>	<b>151'211.45</b>
2080.09	Transitorische Passiven	129'175.45	151'211.45	129'175.45	151'211.45
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>136'565.15</b>	<b>151'211.45</b>	<b>129'178.45</b>	<b>158'598.15</b>
<b>280</b>	<b>Pflichtfonds</b>	<b>322'706.05</b>	<b>1'650.00</b>	<b>1'450.00</b>	<b>322'906.05</b>
2800.00	Kirchenfonds	191'168.20	1'450.00	0.00	192'618.20
2800.01	Pfrundfonds	75'709.75	0.00	0.00	75'709.75
2800.02	Jahrzeitmessenfonds	44'800.00	200.00	1'450.00	43'550.00
2800.03	Kaplaneifonds	11'028.10	0.00	0.00	11'028.10
<b>281</b>	<b>Freiwillige Fonds</b>	<b>55'733.05</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>55'733.05</b>
2810.00	Stipendienfonds	55'733.05	0.00	0.00	55'733.05
<b>282</b>	<b>Reserven</b>	<b>724'109.50</b>	<b>532'091.95</b>	<b>426'967.70</b>	<b>829'233.75</b>
2820.01	Reserve für Volksmission	1'567.95	0.00	0.00	1'567.95
2820.03	Reserve für Priestergräber	17'731.00	0.00	745.00	16'986.00
2820.06	Reserve für gemeinnützige Zwecke	10'000.00	0.00	0.00	10'000.00
2820.07	Pflichtreserve Verwaltungsliegenschaften	694'810.55	200'000.00	94'130.75	800'679.80
2998.00	Durchlaufkonto Familienzulagen	0.00	0.00	0.00	0.00
2999.00	Lohndurchlaufkonto	0.00	332'091.95	332'091.95	0.00
<b>28</b>	<b>Sondervermögen</b>	<b>1'102'548.60</b>	<b>533'741.95</b>	<b>428'417.70</b>	<b>1'207'872.85</b>
<b>290</b>	<b>Reserve für den Rechnungsausgleich</b>	<b>405'688.50</b>	<b>28'109.51</b>	<b>0.00</b>	<b>433'798.01</b>
2900.00	Reserve für den Rechnungsausgleich	405'688.50	28'109.51	0.00	433'798.01
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>405'688.50</b>	<b>28'109.51</b>	<b>0.00</b>	<b>433'798.01</b>

## FONDSAUSWEIS 2023

<b>1. Bestand aller Fonds</b>	<b>322'906.05</b>
<b>2. Fondsausweis</b>	
Aktien EVK	2'000.00
NEK	500.00
Anteil Firmen Sparkonto	320'406.05
<b>Total</b>	<b>322'906.05</b>

## STEUERABRECHNUNG 2023

	Sollbetrag	im laufenden Jahr fakturiert	Ausgleichs-, Verzugszinsen	Eingang	Abgang	Rückstand
<b>1. Einkommens- und Vermögenssteuern</b>						
a) Vorjahressteuern	188'405.64	143'660.31	3'120.89	237'862.58	10'371.25	86'953.01
b) laufende Steuern 21%	0.00	1'119'849.75	0.62	1'017'052.15	-5'376.09	108'174.31
2. Personalsteuern	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3. Quellensteuern	0.00	0.00	0.00	19'708.00	0.00	0.00
4. Nach- und Strafsteuern	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>188'405.64</b>	<b>1'263'510.06</b>	<b>3'121.51</b>	<b>1'274'622.73</b>	<b>4'995.16</b>	<b>195'127.32</b>

### Vom Steuereingang entfallen auf:

Ordentliche Kirchensteuer	1'012'143.23
Zentralsteuer	242'771.50
Quellensteuer	19'708.00
<b>Total</b>	<b>1'274'622.73</b>

### Von Steuereinzugsprovisionen gehen:

zulasten der Kirchengemeinde	37'647.45
zulasten der Zentralsteuer	7'283.15

## STEUERPLAN 2024

<b>1. Steuerbedarf</b>			
Budget 2024	Aufwand	1'381'450.00	
	Ertrag	249'450.00	
	Nettobedarf	1'132'000.00	
<b>2. Mutmasslicher Ertrag der einfachen Steuer (100%)</b>		<b>5'390'000.00</b>	
<b>3. Steuerfuss</b>			
	<b>Ordentliche Kirchensteuer</b>	<b>Zentralsteuer</b>	<b>Total</b>
	17%	4%	21%
<b>4. Steuerertrag</b>			
vom Einkommen und Vermögen	907'000.00	213'000.00	1'120'000.00
aus Vorjahren/Quellensteuern	10'000.00	2'000.00	12'000.00
<b>Total</b>	<b>917'000.00</b>	<b>215'000.00</b>	<b>1'132'000.00</b>

# PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

Die Richtigkeit der Vermögens- und Verwaltungsrechnung  
2023 bestätigt:

Kaltbrunn, 13. Februar 2024

Die Leiterin Finanzen/Administration  
Angela Winkler

Geprüft und für richtig befunden durch die Geschäfts-  
prüfungskommission am 16. Februar 2024.

Enrico Alliegro  
Luigina Amato-Romano  
Martina Koch  
André Hubli  
Claudia Schmuki

Genehmigt durch den Kirchenverwaltungsrat  
am 13. Februar 2024.

Der Präsident  
Roland Steiner

Die Leiterin Finanzen/Administration  
Angela Winkler

Genehmigt durch die Bürgerschaft am 4. April 2024.

Der Versammlungsleiter  
Die Protokollführerin  
Die Stimmenzähler

# BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

An die Bürgerversammlung der  
Katholischen Kirchgemeinde Kaltbrunn

Im Rahmen der vorgeschriebenen Bestimmungen haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben für das Rechnungsjahr 2023 geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Kirchenverwaltungsrates über das Budget und den Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2024 den gesetzlichen Bestimmungen.

## **Aufgrund unserer Prüfung stellen wir folgende drei Anträge:**

1. Die vorliegende Jahresrechnung 2023 sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Kirchenverwaltungsrates über die Verwendung des Ertragsüberschusses 2023 sowie das Budget und den Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2024 seien zu genehmigen.
3. Dem Kirchenrat und allen Behördemitgliedern sowie allen in den Diensten der Katholischen Kirche stehenden Personen sei für ihre geleisteten Dienste herzlich zu danken.

Kaltbrunn, 16. Februar 2024

Die Geschäftsprüfungskommission

Enrico Alliegro  
Luigia Amato  
André Hubli  
Martina Koch  
Claudia Schmuki

## **SEELSORGE/SEKRETARIAT**

### **Sekretariat/Pfarreiheim**

Dorfstrasse 21  
Tel. 055 293 21 41

### **Kaschel Beate, Seelsorgerin/Pfarreibeauftragte**

Büro/Pfarreiheim  
Tel. 055 293 21 43

### **Manser Josef, Pfarrer**

Rathausplatz 16, 8718 Schänis  
Tel. 055 619 55 21

### **Missione Cattolica Italiana**

8640 Rapperswil  
Tel. 055 210 52 63

### **Spanierseelsorger**

Alojzy Tomiczek, 9000 St. Gallen  
Tel. 071 222 03 38

### **Portugiesenseelsorger**

Martinhuk Celso, 9220 Bischofszell  
Tel. 071 422 74 70

### **Katholische Albanermission**

Don Albert Demaj, 8370 Sirnach  
Tel. 071 960 12 77

### **Kroatenseelsorger**

P. Mico Pinjuh, 9000 St. Gallen  
Tel. 071 277 83 31

## **KIRCHENVERWALTUNGSRAT**

Steiner Roland, Präsident  
Thoma Armin, Liegenschaftenverwalter  
Meyer Franziska  
Lawi Jeannette  
Jud Marcel  
Winkler Angela, Leiterin Finanzen/Administration

## **PFARREIRAT**

Hofstetter Guido, Präsident  
Zingg Sibylle, Vizepräsidentin  
Wenk Renate  
Marty Paul  
Walker Hubli Karin  
Semeraro Sascha  
Stössel Cornelia, Aktuarin

Die vollamtlichen Seelsorger sind von Amtes wegen dabei.

